



أسلمية علم الجمال

(دراسة نقدية للتصور السائد حول علم الجمال الإسلامي)

عبد الله دخيل الله الثقفي

أستاذ تاريخ الفن والنقد الفني المشارك

قسم التربية الفنية - كلية التربية - جامعة أم القرى - المملكة العربية السعودية

الإيميل: adathagafy@uqu.edu.sa

الملخص

تبحث هذه الدراسة في الجدل القائم حول الجمالية الإسلامية، ومفهوم علم الجمال الإسلامي، وعن إمكانية وجود ما يسمى بعلم الجمال الإسلامي، مستعرضاً الرؤيتين العربيّة والإسلاميّة الأولى المتبنّية لوجود علم جمال إسلامي، والأخرى النافية لوجوده، وذلك من خلال منهجة نقدية تناول الكشف عن الخلط الفلسفـي والمنطقـي الذي طال بعض الكتابات حول الفن الإسلامي، وعلم الجمال، كما تسعى الدراسة إلى الإجابة عن بعض التساؤلات التي وضعتها حول تاريخ ظهور مصطلح علم الجمال الإسلامي، ومفهوم علم الجمال الإسلامي من وجهة نظر الرؤيتين المؤيدة لوجوده والنافية له، وما إمكانية وجود علم جمال إسلامي؟

وقد أظهرت نتائج هذه الدراسة أنه لا وجود لمصطلح الجمالية الإسلامية، أو مصطلح الجمال الإسلامي في الكتابات العربية الإسلامية المتقدمة التي ظهرت قبل القرن العشرين، كما أنه لم يظهر مصطلح (علم الجمال الإسلامي) بشكل واضح إلا من خلال الحراك الثقافي الذي قام به المعهد العالمي للفكر الإسلامي في الثمانينيات من القرن العشرين، كما أوضحت الدراسة أن الرؤية المؤيدة لوجود علم الجمال الإسلامي تبنت موقفين اثنين، الموقف الأول يتمثل في اثبات علم جمال عربي ذُكر في كتابات المفكرين العرب الأوائل أمثال التوحيدـي، ابن سينا، ابن حزم، الغزالـي، وابن قيم الجوزـية، والموقف الثاني فيتبني فكرة أن علم الجمال الإسلامي هو علم حديث ولكن له جذوره وخلفياته المتمثلة في مفهوم الجمال في القرآن الكريم والسنة النبوية، أما الرؤية النافية لوجود علم جمال إسلامي فقد ذهبت إلى أن ما جاء في الكتابات العربية والإسلامية بزعم أنه علم جمال إسلامي، إنما هو خلط ومجاالتـات بين دراسة الجماليات الإسلامية وعلم الجمال، كما أظهرت نتائج البحث أن هناك خلط بين البحث في الجمالية الإسلامية، والبحث في علم الجمال أنتج مصطلح علم الجمال الإسلامي، وهذا الخلط يعود لأسباب منها التعصب لأسلمة المعرفة، ومحاولة مقاربة فلسفة الجمال بين الانساق الفكرية للإسلام والأنساق التعبيرية الفنية التي تعكس تلك الانساق الفكرية، ومحاولة تصسيـل نظرية الفن الإسلامي القائمة على الجمالية الإسلامية.

الكلمات المفتاحية: أسلمة المعرفة، علم الجمال، علم الجمال الإسلامي، الجمالية الإسلامية.



Islamization of Aesthetics (A Critical Study of The Prevailing Perception of Islamic Aesthetics)

Abdullah Dakhilallah Althagafy

Department of Art Education – Education College

Umm Alqura University – Saudi Arabia

Email: adathagafy@uqu.edu.sa

ABSTRACT

This study examines the debate about Islamic Aesthetics, the concept of Islamic aesthetics, the possibility of the existence of so-called Islamic aesthetics. Moreover, a review of Arab and Islamic visions, the first is the adoption of the presence of Islamic aesthetics, and the second is the denial of its existence, through a critical methodology that attempts to reveal the philosophical and logical confusion that affected some Writings in Islamic Art and Aesthetics. The study tries to answer some of its questions about the history of the emergence of the term Islamic Aesthetics and the concept of Islamic aesthetics from the two visions supporting its existence and depriving it, and what is the possibility of there being Islamic aesthetics?

The results of this study showed that the term Islamic Aesthetic or the term Islamic Beauty is not found in old Arabic Islamic writings that appeared before the twentieth century. Also, the term (Islamic aesthetics) did not appear clearly except through the cultural movement carried out by the International Institute of Islamic Thought in the eighties of the twentieth century. The study also showed that the vision supporting the existence of Islamic aesthetics adopts two locations. The first position is to demonstrate Arab aesthetics, mentioned in the writings of early Arab thinkers such as al-Tawhidi, Ibn Sina, Ibn Hazm, al-Ghazali, and Ibn al-Qayyim al-Jawziyya. The second position adopts the idea that Islamic aesthetics is a modern science but has its roots and backgrounds in the concept of beauty in the Holy Quran and the Sunnah of the Prophet. As for the vision that denies the existence of Islamic aesthetics, it believes that what came in the Arabic and Islamic writings that claim to be Islamic aesthetics is ambiguity and fallacies between studying Islamic beauty and Aesthetics. Also, the results of the research showed confusion between research in Islamic Beauty, and research in Aesthetics that produced the term (Islamic Aesthetics), and this confusion arose from reasons including intolerance to the Islamization of knowledge, and any attempt to approach philosophy. For beauty between the intellectual trends of Islam and expressive art forms that reflect those intellectual trends and an attempt to consolidate the theory of Islamic art based on Islamic beauty.

Keywords: Islamization of Knowledge, Aesthetics, Islamic Aesthetics, Islamic Beauty.

**مقدمة:**

ظهر مصطلح (أسلمة المعرفة) في أدبيات الكتابة الفلسفية الإسلامية في أواخر القرن العشرين، سعياً إلى تبني منهج علمي وفسيقي للمعرفة ينفق والمعايير الأخلاقية والدينية الإسلامية، وقد ظهر هذا المصطلح ضمن مشروع تبناه المعهد العالمي للفكر الإسلامي. (عبدالنبي، 2017)

وقد شملت أسلمة المعرفة جوانب كثيرة منها السياسة، الاقتصاد، الفلسفة، والفن ومن هذا الأخير ظهرت أسلمة علم الجمال والبحث عن جمالية إسلامية، وفي هذا الصدد يقول الفاروقى (1983): "إن مهمة أسلمة المعرفة (أعني بالتحديد أسلمة العلوم، أو بمعنى أوضح، إنتاج كتب دراسية جامعية في نحو عشرين علما طبقاً للتصور الإسلامي)" (ص، 31)، ومنذ ظهور هذا المصطلح -أي علم الجمال الإسلامي- ظهرت مؤلفات وكتابات تدور حول هذا المصطلح، وتناقش ماهيته، وكيفيته، وهل هو علم جمال إسلامي؟ أم غربي؟ لتضيف جدلية واسعة على جدلية سبقتها وهي جدلية مفهوم الفن الإسلامي، وما ماهيته، وما صفتة؟، وبصرف النظر عن البحث في إشكالية مفهوم الفن الإسلامي أو العربي، فالقضية الرئيسية المطروحة هنا هي حول إشكالية وجود علم جمال إسلامي من عدمه، وما مفهومه؟ وما ارتباطه بالجمالية الإسلامية.

لقد ظهر علم الجمال (Aesthetics) متأخراً نسبياً حيث يعتبر من العلوم الحديثة إلى حد ما، وأول من أطلق مصطلح (Aesthetica) هو الألماني باومغارتن (Baumgarten) عام 1750م للإشارة إلى المعرفة المتعلقة بالخبرة الجمالية، والتي تبحث في فلسفة الإحساس والشعور الجمالي، وقد تنازع هذا العلم كثير من الفلاسفة، والنفسين حتى أصبحت تفسيرات الخبرة الجمالية متعددة، ومتشعبه، وصعبه الفهم في أحيان كثيرة. (توفيق، د.ب.)

وإذا كان علم الجمال كما ذكرنا- هو علم حديث، فإن مصطلح علم الجمال الإسلامي هو أيضاً مصطلح حديث لم يظهر إلى مع موجة أسلمة المعرفة، ومن هنا تحاول هذه الدراسة الكشف عن تاريخ ظهور هذا المصطلح ومفهومه، وهل هناك أصلاً ما يدل عليه هذا المصطلح؟

مشكلة الدراسة:

لقد أثير في الآونة الأخيرة جدل واسع حول مفهوم علم الجمال الإسلامي، ومدى صحة هذا المصطلح، وكما كان الأمر يدور حول مفهوم الفن الإسلامي مفهومه، وما ماهيته، أصبح الجدل قائم على الجمالية الإسلامية، ومفهوم علم الجمال الإسلامي، وهل يوجد هناك ما يسمى بعلم الجمال الإسلامي؟

ولكون الباحث أكاديمي يدرس مواد في مجال علم الجمال، والنقد وتاريخ الفن بشكل عام، وتاريخ الفن الإسلامي على وجه الخصوص، وقد شارك في ندوات في ذات الخصوص، فإنه لفت انتباذه العديد من الكتابات والأراء حول علم الجمال الإسلامي، والتي تأتي في مجلملها في روبيتين أولاهما ذهبت إلى أن هناك جمالية إسلامية ينظر لها من خلال علم جمال إسلامي، وقد تصدر مشهدتها كتاب وباحثين من أهمهم إسماعيل راجي الفاروقى، وعفيف البهنسى، وعبد الفتاح رواس قلعة جى، أما الرؤوية الأخرى فقد نفت أن يكون هناك علم جمال إسلامي، وأن هناك خلط أدى إلى ظهور هذا المصطلح، وقد تصدر هذا الرأى الدكتور سعيد توفيق.

ومن خلال ما سبق نستطيع أن نحصر مشكلة هذه الدراسة في استعراض هاتين الرؤيتين وتحليل منطلقات كل منهما ومحدوداته للخروج برؤية واضحة حول مصطلح علم الجمال الإسلامي، ومفهومه، مروراً بتاريخ نشوء هذا المصطلح وبعض الجدلية التي مر بها.

تساؤلات الدراسة:

- 1- متى ظهر مصطلح علم الجمال الإسلامي؟
- 2- ما مفهوم علم الجمال الإسلامي من وجهة نظر الرؤيتين المؤيدة لوجوده والناافية له؟
- 3- هل هناك علم جمال إسلامي؟

**أهمية البحث:**

انطلاقاً من العمق الفلسفية لموضوع هذه الدراسة، والجدلية التي يمر بها مصطلح علم الجمال الإسلامي، تأتي أهمية هذه الدراسة للمساهمة في البحث عن جزء من الفلسفة العامة للفن الإسلامي، والتطرق لما كتب في مجال الجمالية الإسلامية في محاولة لبناء نceği له، وذلك من خلال محاولة الكشف عن الخلط الفلسفى والمنطقى الذى طال بعض الكتابات حول الفن الإسلامي، وعلم الجمال.

أهداف الدراسة:

- 1- الكشف عن مفهوم مصطلح علم الجمال الإسلامي، ومتى ظهر.
- 2- التناول النقدي للرؤيتين المؤيدة والمعارضة لوجود علم جمال إسلامي.

حدود الدراسة:

تقصر الدراسة على قراءة نقدية للرؤيتين المؤيدة والمعارضة لوجود مصطلح ومفهوم لعلم الجمال الإسلامي، لمجموعة من المهتمين في العالم العربي وذلك من خلال كتاباتهم وأرائهم. كما وتقصر الدراسة على البحث فيما يتعلق بالفنون التشكيلية فقط.

مصطلحات الدراسة:

علم الجمال (Aesthetics): وهو فرع من فروع الفلسفة ويطلق عليه فلسفة الجمال تقول مطر (2013): "وتعنى فلسفة الجمال بنظريات الفلاسفة وأرائهم في إحساس الإنسان بالجمال وحكمه به وإبداعه في الفنون الجميلة كما تُعنى بتفسير القيم الجمالية" (ص، 12)، ويطلق على علم الجمال التجربة الجمالية أو الخبرة الجمالية "فقد أطلق باوماجارتـنـ سنة 1750 - اسم «الاستطيفا» aesthetica ... على المعرفة التي تتعلق بمنطق الإحساس والشعور الجمالي، تميزاً لها عن المعرفة التي تتعلق بمنطق التفكير العقلي". (توفيق، 1992، ص9)

أسلمة المعرفة (Islamization of Knowledge): أو إسلامية المعرفة، والتي يعرفها العلواني (2001) بأنها "منهج معرفي محدد المعالم واضح القسمات ويمثل بديلاً للمادية والوضعية المتتجاهلة الله وللغيب من ناحية، كما يمثل بديلاً عن اللاهوتنية والكهنوتنية المستتبة للإنسان والطبيعة من ناحية أخرى" (ص، 116)، ونستطيع القول بأن أسلمة المعرفة هي إعادة بناء المعرفة ضمن رؤية دينية إسلامية تستند على القرآن والسنة، والعقيدة الإسلامية، والشريعة المحمدية.

الجمالية الإسلامية (Islamic Beauty): تتفق كثير من المراجع على أن مفهوم الجمال في الفلسفة الإسلامية يختلف عنه في الفلسفة الغربية حيث أن الجمال في المنظور الإسلامي لا ينبع بالمنتج المادي وإنما يتعلق بصورة روحانية داخلية مستمدّة من الخالق، والإيمان، والقرآن.

إذا نظرنا إلى الجمال بمعنى الخاص في عالم الإسلام، فإننا نجد نوعاً من المنهج الغامض حول الجمال الذي يختلف تماماً عن الجمالية الغربية الحديثة، حيث أن الجمالية الإسلامية ترتكز في أسسها ومبادئها على فلسفة الفن في العالم الإسلامي، والتي وظيفته تعزيز كمال الإنسان، وتعزيز دوره التربوي، من خلال تعلقه الجمالى بالخير والفضيلة، متمثلة في الخصائص الرئيسية للفن الإسلامي مثل النظام، التنااسب، والتوازن.

(Bagheripoor, 2018)

منهجية الدراسة:

تستخدم هذه الدراسة المنهج الوصفي بأسلوب تحليل المحتوى.

الإطار النظري:
أولاً: أسلمة المعرفة:

في الثمانينيات من القرن الماضي حمل المعهد العالمي للفكر الإسلامي على عاتقه مشروعًا ثقافياً مثاله في ذلك أمناؤه وعلى رأسهم مدير المعهد وهو إسماعيل راجي الفاروقى، والذي كان من أبرز المنظرين في هذا



المشروع، والذي أطلق عليه اسمًا يمثل الهدف الرئيس له وهو أسلمة المعرفة أو إسلامية المعرفة، وقد كان الدافع لإطلاق هذا المشروع ومحاولة أسلمة المعرفة هو أن الأمة الإسلامية تعاني تأخراً وضعفاً يهددها بالتأخر عن باقي الأمم والحضارات، وهذا المشروع هو البوابة التي ستجعل الأمة الإسلامية تعود إلى عافيتها لتحمل مسؤولية القيادة في العالم، وهذا الضعف الذي أصاب الأمة في رأي الفاروقى (1983) يعود إلى أن هناك "اندفاع عام لدى المسلمين لتقليد الحضارات الأخرى". هذا الاندفاع لم يحقق هدفه في أي مجال كان، بل إنه نجح في تجريد الطبقة العليا من المجتمع الإسلامي من إسلامها وأن يوهن من عزيمة الباقين" (ص، 3)، كما يرجى الفاروقى نفسه هذا الوهن إلى أثر الاستعمار على العالم الإسلامي، الذي أثر كثيراً في مناحي الحياة في المجتمع الإسلامي، حيث بث المستعمرون تصوره الأجنبي في الحياة الثقافية، السياسية، الاقتصادية، والاجتماعية، مستخدماً النظام التعليمي الذي يراه -الفاروقى- هو أول مكون معرفي يجب أسلنته حيث يقول: "إن اصلاح التعليم المرجو منه هو صبغ المعرفة الحديثة ذاتها بالصبغة الإسلامية". (الفاروقى، 1983، ص 4).

ولقد قوبل هذا المشروع بكثير من التنطير والدراسة في العالم العربي والإسلامي، وكذلك من قبل العالم الغربي، وتتناوله بالدراسة مؤسسات وتيارات مختلفة، كان من أهمها التيارات الدينية والتيارات الفلسفية، وكان هذا المشروع موطن اختلاف بين مؤيد ومعارض.

ثانياً: علم الجمال (Aesthetics):

ويطلق عليه فلسفة الجمال، حيث أنه فرع من فروع الفلسفه بهتم بدراسة طبيعة الفن دراسة نقدية، وبالرغم من تناول الجمال منذ أزمان بعيدة من قبل الفلاسفة أمثال هرقلطيوس (Heraclitus)، وسocrates (Socrates)، وأفلاطون (Plato) إلا أن ظهور مصطلح علم الجمال (Aesthetics) جاء في أواسط القرن الثامن عشر حيث ذكر الخوالة، والترتوري (2006): "أن أول من دعا إلى إيجاد هذا العلم وجعل لفظ (الاستطيق) كاسم لعلم الجمال هو (الكسندر بومجارتن A.G.Baumgarten 1714-1762)، في كتابه (تأملات فلسفية في موضوعات تتعلق بالشعر) حيث ربط عملية تقييم الفنون بالمعرفة الحسية وهذا ما جعله يعد مؤسس علم الجمال". (ص، 23) لقد بدأ الفلسفه بالقول إن العقل وحده لا يستطيع إدراك الجمال، وتقسيم الجمال وحده، فإلى جانب ما يدرك بالعقل مثل التنااسب، التضاد، التناقض، والنظام فإن هناك شعور وإحساس يتم فهمه من خلال الخبرة الجمالية والحس.

وما إن ظهر مصطلح الخبرة الجمالية حتى أصبح حقلًا واسعًا للبحث والتفكير ليس من قبل الفلسفه وحسب، بل من قبل علماء النفس الذين أسهبوا في البحث عن مفهوم الخبرة الجمالية، وماهيتها، وما علاقتها بسيكولوجية الفنان والمتلقي، ولا يقف الحد عند هذا، بل أن هناك من المهتمين بعلم الاجتماع من بحث في الخبرة الجمالية اعتماداً على أرضيته المعرفية، ومذهبه الفلسفى أو النفسي أو الاجتماعى، وحلوا بذلك من منطلقات وآراء مختلفة بعضها ينطلق من معنى لفظة (استطيقا) في ذاتها، وبعضها ينطلق من مفهوم كنه الجمال وقيمه، والبعض الآخر ينطلق من العلاقة بين الفن والجمال.

الدراسات المرتبطة:

استطاع الباحث أن يطلع على مجموعة من الدراسات السابقة المرتبطة بالدراسة الحالية، فجاء بعضها باحثًا في مجال الجمالية الإسلامية، والبعض الآخر جاء مقارناً بين الفلسفه الإسلامية وبين الفلسفه الغربية للجمال، وفيما يأتي عرض لأهم تلك الدراسات:

- دراسة Erzen (2007)، والتي بحثت في الكتابات النقدية للفنون الإسلامية في العصر الحديث واعتمادها على التقليد، هذا التقليد الذي لا ينتج تحليلًا وتقديماً جيداً، وأيضاً لا ينتج نظرية لفن الإسلامي ولا لأسلاميه ولا لجمالياته، كما حاولت هذه الدراسة وضع منهاجية نقدية لتوضيح الطرق الإسلامية المختلفة لرؤية العالم وكيفية تحديد معانٍ الأشكال الفنية من منطلق جمالي، وقد أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن النظرة الإسلامية الجمالية للعالم لا تفترض أن العالم نفسه ثابت أو مستقر، لذا من الشواهد الفنية على ذلك أن المعماري المسلم لم يعط وظيفة ثابتة للمساحة في تخطيطه العمراني، كما أن الهندسة لديه متغيرة باستمرار، كما أشارت نتائج هذه الدراسة أيضاً إلى أن النظرة الجمالية الإسلامية تعتمد على مبدأ الحب، وهو المبدأ الأكثر ارتباطاً بالروحانية في الإسلام.



- دراسة السورجي (2012)، والتي تناولت الجمال ومدلولاته عند الفلسفه الفدامي، وفي الفلسفه الإسلامية، وكذلك في الفلسفه الغربية الحديثة، كما تناولت الدراسة مفهوم الجمال في القرآن الكريم، وعلاقة الأخلاق بالجمال في المنظور الإسلامي، وقد توصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج من أبرزها أن الله هو مصدر الجمال متمثلاً ذلك في أسماءه وأفعاله، كما أن مفهوم الجمال في الإسلام أوسع نطاقاً من مفهومه لدى الغرب.
- دراسة إبراهيم (2013)، هدفت هذه الدراسة إلى الكشف عن إبراز مفاهيم الجمال عند الفلسفه المسلمين ومقارنتها بالمفاهيم في الفلسفه الغربية، كما هدفت هذه الدراسة إلى فهم فلسفة الجمال من خلال وضعها في الأطر الثقافية والاجتماعية والتاريخية، وقد توصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج كان من أهمها أن هناك اختلاف واضح بين الفلسفه الإسلامية والفلسفه الغربية في فهم الجمال، حيث أن الفلسفه الإسلامية للجمال تحدها ضوابط وأحكام عقلية وشرعية، بينما الفلسفه الغربية للجمال قائمة على الفهم اللامحدود للفن.
- دراسة العمر (2015)، والتي هدفت إلى البحث عن المعايير الجمالية في الفلسفه الإسلامية، ومقارنتها بين الرؤيتين الإسلامية والأخرى الغربية لتلك المعايير، ومدى تأثير تلك الرؤيتين على الإنسان والحياة، وقد توصلت الدراسة إلى مجموعة من النتائج كان من أبرزها أن أهم معايير الجمال في الرؤية الإسلامية هي الذوق الفردي، والشرع، والعرف وهي معايير مكملة لبعضها البعض، وهي ترتقي بسلوك الإنسان وتهذب ذوقه الجمالي، وتحفظ كرامته، وتصونه من الأغواء والابتدا، وفي الجانب الآخر فإن أهم معايير الجمال في الرؤية الغربية هي الذوق والمنفعة، وهو سبيلاً للاستمتاع بالجميل والتلقن في انتاجه، ولكنها لا تكفي أن تكون وسيلة لتهذيب السلوك، حيث أنها تحرص على الاستمتاع بالجمال بنمائي عن ضوابط الحق والفضيلة.
- دراسة برهومة (2017) والتي هدفت إلى البحث في مكونات الفكر المعرفي لقراءة جماليات الفن الإسلامي، وقد ركزت هذه الدراسة حول قراءة الجمالية الإسلامية في ضوء قانون التنااسب، وقد أشارت نتائج هذه الدراسة إلى أن البحث عن جمالية إسلامية من خلال أفق فكري ناظم لمدلول ومفهوم الفن الإسلامي عصي على الإدراك والتحديد، وذلك لطبيعة العلاقة بين النظام المعرفي للمفاهيم المتعلقة بالفن الإسلامي، وأطر ممارسة صناعة الفن.

الإطار الإجرائي:**ظهور مصطلح علم الجمال الإسلامي:**

لا يظهر أي مصطلح على الوجود المعرفي ليكون دالاً على مدلول معين قبل أن يمر بمراحل وخطوات اتفق عليها علماً الابستمولوجيا (Epistemology)، كجمع المفاهيم المتعلقة بذلك المصطلح، وتنظيمها، وتصنيفها، ثم تحديد مفهوم ذلك المدلول مروراً بوضع تعريف له، وأخيراً وضع ذلك المصطلح، وإذا كان المصطلح يمر بهذه الخطوات غير البسيرة، فإن الأصعب من ذلك هو تحديد تاريخ ظهور أي مصطلح، فإن الخطوات المذكورة آنفاً لا ترتبط بزمن معين، فالبعض منها يطول فيظهر المصطلح ويتداول ويقر في الوسط المعرفي دون الانتهاء من تلك الخطوات، كما أن كثيراً من المصطلحات تُقر ويُصطلح عليها في الوسط المعرفي تدولاً دون المرور بتلك المراحل، وكذا فإن المصطلح الواحد قد يُقر ويُتداول في وسطه المعرفي في قطرٍ ما ولا يظهر في معرفة قطرٍ آخر إلى بعد فترة زمنية، وهنا يظل ضبط ظهور المصطلح بتاريخ معين قطعي من الأمور الصعبة؛ والجدير بالذكر أن هذه الخطوات لا تُطبق على كل مصطلح يظهر على وجه المعرفة، بل أن هناك مصطلحات تفرضها ظروف معرفية، أو ثقافية، أو مجتمعية، أو ظروف أيديولوجية لا تجعل المصطلح يمر بتلك المراحل، فتظهر تلك المصطلحات في كثير من الأحيان لتشير جدل المهتمين في مجالاتها.

ومصطلح علم الجمال الإسلامي ليس خارجاً عن دائرة أي مصطلح، فإننا من الصعب تحديد متى وأين ظهر هذا المصطلح؟ إلا أن هذا المصطلح بُرِزَ بعد تناول الكثير من المهتمين مسائل تخص الجماليات الإسلامية، ومفهوم الجمال من منظور إسلامي، وقد خلط كثير من هؤلاء المهتمين بين سياقات فكرية للجمال في كتب المتقدمين من العرب والمسلمين، أمثال أبي نصر محمد الفارابي، وأبي حيان التوحيدي، وأبي سينا، وأبي حزم الأندلسي، على الرغم من أن مصطلح الجمال في العربية يأتي ضمن "المواضيع الاصطلاحية المدرجة ضمن معجم «الحسن» و«البهاء» و«الجودة»... فاستخدام مصطلح الجمال نادر في استعمالات القديمي... ومن ثم فاشتقاقات المعجم المصطلح دلالته على مفهوم: «جميل»، «جمالية»، «جمالي» يمكن اعتباره من صياغة الخطاب المعاصر حول الفن الإسلامي ومن نتاج الفكر الفلسفـي المعاصر في مجال «فلسفـة الفن»، "الكhalوي،



2017، ص(32)، ويأتي مفهوم الجمال في الإسلام بما يطلق عليه باللغة العربية الجمال أو الحسن، وهو متعدد المعاني ومتعدد الأبعاد، ففي حين أن مصطلح الجمال يصف بشكل عام الجمال الإدراكي ، سواء تم استخدامه حرفيًا أو مجازيًّا ، فإن الكلمات المستمدَة من الجذر العربي «حسن» تميل إلى تغطية مجال دلاليًّا أوسع يشمل المفهومين المترابطين لـ «الجميل» و «الخير». إذا لم يكن هناك أي أطروحة ترتكز على النظرية الجمالية التي يمكن تصنيفها تقنيًّا على أنها «أدب جمالي إسلامي».(Gonzalez, 2014)

لقد ظهرت مجموعة من المصطلحات سبقت مصطلح علم الجمال الإسلامي، ومهدت لظهوره، ومنها على سبيل المثال لا الحصر «علم الجمال العربي» كما ورد على لسان أبي حيان التوحيدي) والتي أوردها عفيف البهنسى في كتابه دراسات نظرية في الفن العربي الصادر سنة 1974م، و«الجمالية العربية» التي أوردها -أيضاً عفيف البهنسى- في كتابه جماليات الفن العربي الصادر عام 1979م؛ وكذلك من المصطلحات التي ظهرت قبل ظهور مصطلح علم الجمال الإسلامي هي «الجمالية الإسلامية»، و«الجماليات الإسلامية»، أو «الجمال عند المسلمين»، وهذه المصطلحات أوردها المتأخرین من الكتاب والمهتمین بالفكر الإسلامي والفلسفة الإسلامية بشكل عام وبالفنون الإسلامية بشكل خاص، ومنهم عبد الفتاح رواس قلعة جي، والذين أرجأوا أصولها إلى ما تحدث عنه المتصوفة وعلماء الكلام الأوائل في الحضارة الإسلامية أمثل الكندي، الفارابي، التوسي، ابن حزم الأندلسى، وأبو حامد الغزالى، أو فقهاء أمثال ابن قيم الجوزية، أو فلاسفة أمثال ابن سينا، وقد سعى هؤلاء المفكرين المتأخرین إلى عسف أفكار أولئك المتقدمين وتحمیلها ما لا يحتمل، حتى تخدم تصوّرهم عن الجمالية الإسلامية، وعلم الجمال الإسلامي، وأنذاك على سبيل المثال لا الحصر ما كتبه عبد الفتاح رواس قلعة جي عن التوسي بعد إن استعرض رأي التوسي في النفس والروح واللذة والانفعال والحدس النفسي، ثم انتقل دون ربط منطقي ليخبرنا أن الفن في رأي التوسي ليس هزاً، ثم يؤكد على أن التوسي يعمل على تحقيق الادراك الجمالى عند الإنسان واستجاباته للأدب والفن، وذكر على ذلك مثلاً هو رسالة التوسي إلى زميله مسکویه، والتي استقرر فيها -أي التوسي- عن سبب استحسان الصورة الحسنة، والولع، والعشق، واسهامات الروح في ذلك، ثم ينتقل -أي عبد الفتاح قلعة جي- بلا ربط ولا مبرر إلى تفسير موقف التوسي في الصورة أمام المتذوق ويسرد مبالغات عن الحسن الجمالي، والذائقه الجمالية، والتذوق الفني¹، والتي يستطيع أي قارئ فضلاً عن أن يكون باحثاً أن يرجع إلى كتابات أبي حيان التوسي ولن يجد فيها مما ذكره المؤلف شيء؛ ونورد هنا مثلاً آخر لما كتبه الخواولة والترتوري (2006) عن الغزالى: «يعتبر الغزالى أحد العلماء المهتمين بعلم الجمال، وكانت له أقوال مميزة في تفصيل الجمال وتقسيمه. وقد وضع تعريفاً للجمال. فقال: «هو حسن كل شيء في كماله الذي يليق به»، وفسره بقوله «جمال كل شيء وحسن في أن يحضر كماله اللائق به، الممكن له، فإذا كانت جميع كمالاته الممكنة حاضرة، فهو في غاية الجمال» (ص 239)، وقد عرض المؤلفان في نفس الكتاب لعلم الجمال عند ابن قيم الجوزية، وابن سينا أيضاً وأن كان ذلك مربوحاً تحت عنوان التربية الجمالية عند بعض المفكرين المسلمين، إلا أنهما -أي المؤلفين- يذكرون في النصوص مصطلحات مثل علم الجمال ومعنى الجمال.

ومما سبق نستطيع أن نقول إنه لا وجود للجمالية الإسلامية، أو الجمال الإسلامي في الكتابات العربية الإسلامية المتقدمة التي ظهرت قبل القرن العشرين، فضلاً عن وجود لمصطلح علم الجمال الإسلامي في تلك المرحلة، حيث أن علم الجمال هو من العلوم الحديثة التي ظهرت في الغرب -كما أسلفنا-. على يد الألماني بوماجارتمن في نهايات القرن الثامن عشر.

لقد ظهر بشكل واضح مصطلح علم الجمال الثقافي الذي قام به المعهد العالمي لل الفكر الإسلامي في الثمانينيات من القرن العشرين، وبالتحديد ضمن مشروعه أسلمة المعرفة، حيث حظيت الجمالية الإسلامية، والجمال في الفلسفة الإسلامية باهتمام الكثير من المفكرين، وانتشرت حولها أبحاث كثيرة ضمن منشورات ذلك المعهد، حتى تطورت تلك المصطلحات اتصل إلى مصطلح علم الجمال الإسلامي، من خلال مرحلة متقدمة لذلك المشروع تعنى بفلسفة ما ورائيات الفن الإسلامي، ووضع أساس لنظرية جمالية وهذا ما سنناقشه في القادم من هذه الدراسة.

¹ انظر قلعة جي (1991)، مدخل إلى علم الجمال الإسلامي، ص ص 15، 16.

**مفهوم علم الجمال الإسلامي في الرؤيتين المؤيدة لوجوده والنافية له:**

قبل أن نستعرض مفهوم علم الجمال الإسلامي في الرؤيتين المؤيدة لوجوده والنافية له، لابد من أن ننوه على أن هناك كتاباً ومهتمين وقعوا في تداخل بين مصطلح علم الجمال، ومصطلحات أخرى مثل الجماليات، والجمالية، والحس الجمالي، وغير ذلك من المصطلحات؛ إن تحديد مفهوم للجمال في عمومه صعب، وقد دخل دائرة البحث عند الفلاسفة كثيراً، وبعضاهم ربطه بالفائدة، وبعضاهم ربطه بالفلاح والملازمة، والأخر ربطه بالخير والكمال، واختلف الفلاسفة حول الجميل، وهل يخضع لمعايير عقلية؟ أم نفسية؟ وما الفرق بين الجمال في الطبيعة، والجمال في الفن المصنوع؟ كل هذه التساؤلات يجيب عنها ما أسماه بوماجارت (Baumgarten) بالاستطيقا (Aesthetics).

لقد تبنت الرؤية المؤيدة لوجود علم الجمال الإسلامي موقفين اثنين، الموقف الأول يتمثل في اثبات علم جمال عربي، بدأ بنزول الوحي مع كلمة اقرأ، وتطورت حتى وصل الابداع في الفن والأدب، ووضع المتبنيون لهذا الموقف المفكرين العرب الأوائل أمثال التوحيدى، الكندى، الفارابى، الغزالى، ابن قيم الجوزية، وابن سينا، أما وعي جمالي أنتج كتابات وأراء في الجمالية الإسلامية، ومن هؤلاء المتبنين لهذا الموقف عفيف البهنسى، وعبد الفتاح رواس قلعة جي؛ أما الموقف الثانى فيتبنى فكرة أن علم الجمال الإسلامي هو علم حديث، ولكن له جذوره وخلفياته المتمثلة في مفهوم الجمال في القرآن الكريم والسنة النبوية، كما عكف أصحاب هذا الموقف على وضع محددات لعلم الجمال الإسلامي ينطلق منها، وهي على شقين روحانى مثل التوحيد، وموضوعى مثل التناسب، التنساق، الوحدة، وكراهة الفراغ، ومن أصحاب هذا الموقف إسماعيل راجي الفاروقى، ومحمد الكhalawi، وفتحى حسن ملکاوي، وصالح أحمد الشامى، وهناك من يقترب من أصحاب هذا الموقف ولكن برؤية أكثر موضوعية، مثل الدكتور إدهام حنش، حيث يرى أن علم الجمال الإسلامي يأتي ضمن مرحلة متقدمة من مراحل التنظير للفن الإسلامي، تلك المرحلة التي تناولت الفن الإسلامي تناولاً فلسفياً ونقدياً لما ورائياته، في محاولة لصنع نظرية للفن الإسلامي " تعمل على تصسيل الفن الإسلامي في ضوء علم الجمال الإسلامي" (حنش، 2013، ص 126)، وقد دفع بأصحاب هذا الاتجاه إلى الكتابة في جماليات الفن الإسلامي لفترة عدد المحاولات، وندرة ما يشير منها إلى الرغبة في العثور على عناصر جمالية في المصادر الإسلامية المكتوبة لاستخدامها كنظرية وطريقة من أجل فهم التصور الإسلامي للفن وكذلك فهم وأشكال الأعمال الفنية. (Gonzalez, 2001)

أما الرؤية الأخرى التي تبني وجود علم جمال إسلامي، فقد ذهبت في عمومها إلى أن علم الجمال فرع من فروع الفلسفة، يبحث في مبادئ الجمال في العمل الفنى، بنظرية استلطانية عامة مجردة عن عصر وتقنيات ذلك العمل، وإن كان - أي علم الجمال- يقتيد منها في حدود معينة، ولكنها ليست محور بحثه أو منطلقه، وقد تصدر مشهد هذه الرؤية سعيد توفيق حيث أصدر كتاباً عنوانه بتهافت مفهوم علم الجمال الإسلامي حيث يطرح في مؤلفه هذا مجموعة من التساؤلات، حيث يقول: "فما الذي يشير إليه «علم الجمال الإسلامي»؟ ما هو المقصود هنا بصفة «إسلامي» التي يفترض أنها تضيف شيئاً جديداً إلى مفهومنا عن «علم الجمال»؟" (توفيق، د.ت، ص 20)، ويخلص رأي سعيد توفيق في نقطتين الأولى في تساؤله عن إمكانية التماส علم للجمال في تراث الفكر الإسلامي، والتي نفي إمكانية ذلك من خلال نقد لكتابات الإسلاميين والعرب المعاصرة حول مفهوم علم الجمال في تراث الفكر الإسلامي، حيث يقول: "فأغلب الكتابات الدائرة حول مفهوم علم الجمال الإسلامي-كما سنلاحظ لا تتتوفر فيها أساساً شرط الكتابة العلمية نفسها. فهناك ظاهرة عامة في هذه الكتابات تتمثل في اجزاء وفتر النصوص من سياقها الأصلي وإدخالها عنوة في سياق مغاير، وفرض معانٍ ودلائل عليها ليست متضمنة فيها". (توفيق، د.ت، ص 22)، كما نفى أيضاً -أي سعيد توفيق- إمكانية التماس علم للجمال في تراث الفكر الإسلامي من كتابات مفكري الإسلام الأوائل، حيث أنها كانت في غالبيتها تتحدث عن موقف الإسلام من الفن، وليس لها علاقة بعلم الجمال كفرع فلسفى استلطانى. أما النقطة الثانية فهي تتمثل في تساؤل سعيد توفيق عن إمكانية استئهام علم الجمال من الخطاب الدينى الإسلامي، وقد نفى ذلك لوجود مغالطات للمفاهيم في الخطاب الدينى الإسلامي ومن تلك المغالطات ما يأتي:

- الخلط بين القيم الجمالية والقيم الأخلاقية والاجتماعية.
- الخلط بين البحث في الجمال والبحث في الكونيات.
- الخلط بين البحث في علم الجمال والبحث في جماليات الفن الإسلامي.



-الخلط بين البحث في علم الجمال كعلم وبين البحث لتقديره وإصدار أحكاما عليه من منطلق ديني وأخلاقي.
(توفيق، د.ت)

هل هناك علم جمال إسلامي؟

قبل الإجابة عن هذا السؤال لابد من فهم العلاقة بين المصطلح ودلالة المعنى، حيث أن كل مصطلح يدل على مفهوم معين، وكما ذكرنا سابقا فإن كل مصطلح يظهر لابد وأن يمر بمراحل حتى يُقر ذلك المصطلح في أوساطه العلمية والمعرفية، ولكن هناك جدلية كبيرة، أو ما تسمى بازمة المصطلح في الاستماع (Epistemology) ويدركها بالخصوص علماء اللسانيات واللغويات، وهي جدلية بناء المصطلح أو نحته كما يسميه أهل اللسانيات والنقد واسقاطه على المفهوم الدلالي له، حيث لابد أن يؤخذ في عين الاعتبار تلك الدلالات كيتوتها، وسيرورتها، وصبرورتها التاريخية، وكذا الظروف الثقافية والاجتماعية الناشئة فيها ومن خالها، صفت إلى ذلك "درجة إشكالية اشتغال المصطلح على النص، وما ينتجه عنه من أدلة أو حجب معرفي أو إسقاط مفاهيمي؛ يُلقي بدوره على مصداقية المنهجية المتتبعة في العملية النقدية من أساسها" (السيف، 2015، ص 1510)، وما يزيد تلك الجدلية صعوبة اختيار مصطلح باللغة العربية لمقابل في لغة أخرى، وخاصة إذا كان مصطلح لمعرفة جديدة نشأت في الغرب، أو الشرق الأقصى بعيدة عن الثقافة العربية أو الإسلامية، كما هو الحال في مصطلح علم الجمال الذي وضع ليقابل مصطلح «الاستطيق»؛ إن علم الجمال في الدراسة الغربية وبنعتها الدراسات العربية والإسلامية أيضا مليء بالخلافات والاشكالات حول تسميته، وما يحيث داخله من موضوعات، خلافات فلسفية وفكرية حول مفهوم الجمال، وما هو الجميل؟ وما الفرق بين الجمال في الطبيعة والجمال في الفن؟ وما قواعد ذلك؟ إلى آخر ذلك من الإشكاليات المعقّدة، وإذا أقصينا مؤقتا مصطلح الاستطيقا ونظرنا إلى الترجمة العربية المختارة له وهي علم الجمال، نجد أن هذه الترجمة لا تعطي مرادفا لمفهوم المصطلح الغربي (Aesthetics)، حيث أن هذا الأخير هو علم يعني بدراسة الخبرة أو التجربة الجمالية، أي اعتقاداتنا حول الفن، والجميل، وظواهره، لا الفن الجميل في ذاته أو من ذاته.

إن لفظة إسلامي المضافة إلى مصطلح علم الجمال تجعل القاريء يطرح مجموعة من الأسئلة، منها إذا كان هناك علم جمال إسلامي فهل هناك علم جمال للديانات الأخرى؟ على سبيل المثال لا الحصر هل هناك علم جمال يهودي؟ أو مسيحي؟ أو بوذى؟ إلى آخر تلك الأديان، وماذا عن الفن الإسلامي المسيحي المبكر الذي نشا في منطقة الهلال الخصيب؟ أو ماذ عن الفن الإسلامي اليهودي؟ ومن الأسئلة الأخرى التي قد يطرحها القاريء أيضا هو نفس السؤال الذي طرحته توفيق (د.ت): " ما هو المقصود هنا بصفة «إسلامي» التي يفترض أنها تضيف شيئا جديدا إلى مفهومنا عن «علم الجمال»؟" (ص 20)، فهل تضيف لفظة إسلامي محتوى معرفي خاص على علم الجمال؟ وكما أوردنا سابقا في وجهة نظر الرؤية المؤيدة لوجود علم جمال إسلامي، والمبينة على ركيزتين الأولى هي وجوده في التراث العربي والإسلامي من خلال كتابات علماء الكلام والمتصوفة والفقهاء والتي أوضحتنا أنها لا علاقة لها بعلم الجمال، -والثانية هي التماس واستجداد علم جمال من خلال القرآن الكريم والسنة النبوية، وبعض المحددات التشكيلية، فإن هتين الركيزتين لا يعني بها علم الجمال (الاستطيقي) في مفهومه الحقيقي حيث أنه -أي علم الجمال- يعني بدراسة الخبرة الجمالية أو التجربة الجمالية للفن بشكله العام، دون التقيد والانحياز لثقافة ما، أو نمط ما، أو مؤثرات ثقافية أو اجتماعية، وإنما هذا ما يحيثه تاريخ الفن والنقد الفني، ويتحقق الباحث هنا مع ما ذهب إليه توفيق (د.ت) في أن من تحدث عن وجود علم جمال إسلامي خلط بين البحث في علم الجمال والبحث في جماليات الفن الإسلامي.

وإذا افترضنا جدلا بوجود علم جمال إسلامي، فهل يمارس ذلك العلم بحثه على الفن الإسلامي المبكر؟ أم الوسيط؟ أم الحديث؟ وهل ينطبق ذلك أيضا على الفن الإسلامي العربي؟ أم الفن الإسلامي في الهند؟ أم في بلاد فارس؟ إننا عندما نفرض جدلا وجود علم جمال إسلامي نستحضر ما ذكره Grabar (1978) حول "إدراك الخطير الموجود في تفسير مصطلح «إسلامي» على أنه مجرد تراكم ثقافي يؤثر على تلك الأرضي التي أصبحت مسلمة بالاعتقاد أو الحضارة ... إنه من غير المنطقى أن الممنونات الفارسية في القرن السادس عشر، واللوحة الجدارية السورية في القرن الثامن ترتبط بعضها البعض في أي شيء، غير الأنماط البعيدة، هنا يصبح مصطلح «إسلامي» إما لا معنى له كصفة تحدد الثقافة والفن، أو يجب تعديلها بسلسلة من الصفات الأخرى مثل



«مبكر» أو «متاخر» أو «كلاسيكي» أو «أيراني» أو «تركي» أو أي شيء آخر يمكن أن يبتكره الإبداع العلمي² (pp.2,3)، إننا إن أضفنا إلى مصطلح علم الجمال الإسلامي مثل تلك الكلمات «مبكر» أو «متاخر» أو «كلاسيكي» فإننا نزيد المسألة تعقيداً، ونعود للسؤال الأول ماذا تفهم من زيادة تلك الكلمات إلى مصطلح علم الجمال؟

إن الجمالية الإسلامية لا تعني بأي شكل من الأشكال علم الجمال، ولا يعني البحث في الجمالية الإسلامية البحث في علم الجمال، وهذا ما أشرنا إليه حول أزمة المصطلح، والخلط بين المفاهيم، فلقد جاءت أغلب الدراسات المدعية أنها تبحث في علم الجمال الإسلامي بصورة دراسات نقدية أو تاريخية تبحث في الجمالية الإسلامية، والدلالات الفنية للمجتمع الفني الإسلامي، تلك الدلالات التي تربط النموذج البصري التشكيلي بالعمق الروحي الإسلامي، متخذة سمات الفن الإسلامي وخصائصه محددات ومنطلقات لتلك الجمالية.

ويأتي هذا الخلط نتيجة ثلاثة أسباب الأول الخلط المعرفي الكلي بين علم الجمال والجمالية، ومرده التعصب لأسلامة كل ما هو حديث، وادعاء المعرفة المطلقة بكل شيء، الثاني محاولة جادة في مقاربة فلسفة الجمال بين الانساق الفكرية للإسلام التي تدور حول الخلق، الكون، الوجود، الإيمان والتصديق، وبين الانساق التعبيرية الفنية الرمزية التي تعكس تلك الانساق الفكرية، أما السبب الثالث فيأتي في محاولة تأصيل نظرية الفن الإسلامي القائمة على الجمالية الإسلامية، وهذا التوجه هو توجّه جاد يحوي كتابات جيدة وإن كان أغلبها وقع في الخلط بين علم الجمال والجمالية الإسلامية، إلا أننا نرى منهجه علمية لأصحاب هذا التجاه.

نتائج الدراسة:

من خلال ما بحث في الدراسة أمكن للباحث أن يخرج بنتائج من أبرزها ما يأتي:

- 1- لا وجود لمصطلح الجمالية الإسلامية، أو مصطلح الجمال الإسلامي في الكتابات العربية الإسلامية المتقدمة التي ظهرت قبل القرن العشرين، فضلاً عن وجود لمصطلح علم الجمال الإسلامي في كتابات تلك المرحلة.
- 2- لم يظهر مصطلح (علم الجمال الإسلامي) بشكل واضح إلا من خلال الحراك الثقافي الذي قام به المعهد العالمي للفكر الإسلامي في الثمانينيات من القرن العشرين، وبالتحديد ضمن مشروعه أسلمة المعرفة.
- 3- تبنت الرؤية المؤدية لوجود علم الجمال الإسلامي موقفين اثنين، الموقف الأول يتمثل في اثبات علم جمال عربي ذُكر في كتابات المفكرين العرب الأوائل أمثال التوحيدى، ابن حزم، ابن سينا، الغزالى، وابن قيم الجوزية، والموقف الثاني فيتبين فكرة أن علم الجمال الإسلامي هو علم حديث ولكن له جذوره وخلفياته المتمثلة في مفهوم الجمال في القرآن الكريم والسنة النبوية، كما عكف أصحاب هذا الموقف على وضع محددات لعلم الجمال الإسلامي ينطلق منها وهي على شقين روحاني مثل التوحيد، وموضوعي مثل التنااسب، التنساق، الوحدة، وكراهية الفراغ.
- 4- ذهبت الرؤية النافية لوجود علم جمال إسلامي إلى أن علم الجمال فرع من فروع الفلسفة يبحث في مبادئ الجمال في العمل الفني بنظرة استاتيقية، أما ما جاء في الكتابات العربية والإسلامية بزعم أنه علم جمال إسلامي، إنما هو خلط ومجالطات بين دراسة الجماليات الإسلامية وعلم الجمال.
- 5- إن الجمالية الإسلامية لا تعني بأي شكل من الأشكال علم الجمال، ولا يعني البحث في الجمالية الإسلامية البحث في علم الجمال.
- 6- هناك خلط بين البحث في الجمالية الإسلامية، والبحث في علم الجمال أنتج مصطلح علم الجمال الإسلامي، وهذا الخلط يعود لأسباب منها التعصب لأسلامة المعرفة على كافة أصعدتها، ومحاولات مقاربة فلسفة الجمال بين الانساق الفكرية للإسلام والانساق التعبيرية الفنية التي تعكس تلك الانساق الفكرية، ومحاولات تأصيل نظرية الفن الإسلامي القائمة على الجمالية الإسلامية.

التوصيات:

بناء على ما توصلت إليه هذه الدراسة من نتائج فإن الباحث يوصي بالآتي:

² ترجمة الباحث



مجلة الفنون والآداب وعلوم الإنسانيات والاجتماعيات

Journal of Arts, Literature, Humanities and Social Sciences

www.jalhss.com

Volume (53) June 2020

العدد (53) يونيو 2020



- 1- تحرير الموضوعية في البحث عن الفن الإسلامي، وعدم الخلط بين المصطلحات المحددة ضمن إطارها المعرفية، لضمان سلامة ودية الأبحاث.
- 2- إجراء بحوث في علم الجمال تناقش الخبرة الجمالية تجاه منتجات الفن الإسلامي، دون اللجوء لخلط العلوم، والمعارف، والمصطلحات.
- 3- إجراء بحوث نقدية في الكتابات التي تناولت كتب التراث العربي والإسلامي حول الفلسفة بشكل عام، وفلسفة الفن بشكل خاص.

**المراجع العربية**

1. إبراهيم، سامي محمود (2013). مفاهيم الجمال في الفلسفة الإسلامية ومقارنتها بالفلسفات الغربية. في فتحي ملكاوي(تحرير)، *الفن في الفكر الإسلامي* (ص ص 93-122). بيروت، لبنان: المعهد العالمي للفكر الإسلامي.
2. برهومة، عيسى عودة (2017). قراءة في كتاب الفن في الفكر الإسلامي: رؤية معرفية ومنهجية. مجلة إسلامية المعرفة، (88)، 149-162.
3. البهنسى، عفيف (1979). *جماليات الفن العربي*. الكويت: المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب.
4. توفيق، سعيد (1992). *الخبرة الجمالية دراسة في فلسفة الجمال الظاهراتية*. بيروت، لبنان: المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع.
5. توفيق، سعيد (د.ت). *تهاافت مفهوم علم الجمال الإسلامي*. القاهرة، مصر: دار قباء.
6. حنش، إدهام محمد (2013). نظرية الفن الإسلامي عند المفكر إسماعيل الفاروقى، مجلة إسلامية المعرفة، (74)، 117-149.
7. الخوالدة، محمود؛ الترتوري، محمد (2006). *علم نفس الجمال*، الأردن، عمان: دار الشروق.
8. السورجي، جميل علي (2012). مفهوم الجمال في الفكر الإسلامي. مجلة الشريعة والدراسات الإسلامية، (20)، 98-164.
9. السيف، خالد عبد العزيز (2015). إشكالية المصطلح في الفكر العربي المعاصر. مجلة كلية أصول الدين بأسيوط، (33)، 1505-1573.
10. عبيدي، سعيد (2017، أبريل 19). أسلمة المعرفة: المفهوم والمشروع [مقال] تم الاسترجاع من موقع <https://www.msf-online.com/>
11. العلواني، طه جابر (2001). *اصلاح الفكر الإسلامي مدخل إلى نظام الخطاب في الفكر الإسلامي*. بيروت، لبنان: دار الهادي.
12. العمر، عبد الله محمد (2015). *معايير الجمال في الرؤيتين الإسلامية والغربية*. مجلة العلوم الشرعية، (38)، 441-480.
13. الفاروقى، إسماعيل راجى (1983). *أسلمة المعرفة المبادئ العامة وخطة العمل*، (ترجمة عبد الوارث سعيد). الكويت: دار البحوث العلمية.
14. قلعة جي، عبد الفتاح رواس (1991). *مدخل إلى علم الجمال الإسلامي*. بيروت، لبنان: دار قتبة.
15. الكحلاوى، محمد (2017، يوليو). *الأفق الفكري لجماليات الفن الإسلامي محاولة في تأويل العالمة وتجليات المقدس*. مؤمنة بلا حدود للأبحاث والدراسات. تم الاسترجاع من موقع <https://www.mominoun.com/articles/>
16. مطر، أميرة حلمي (2013). *مدخل إلى علم الجمال وفلسفة الفن*. القاهرة، مصر: دار التنوير.



References

1. Ibrahim, Sami Mahmoud (2013). Beauty Concepts in Islamic Philosophy and Its Comparison With Western Philosophies. In Fathi Malkawi (Ed), *Art in Islamic Thought* (pp. 93-122). Beirut, Lebanon: International Institute for Islamic Thought.
2. Barhoma, Issa Odah (2017). Reading in The Book of Art in Islamic Thought: A Cognitive and Methodological View. *Islamiyyat AlMa'rifah Journal*, (88), 149-162.
3. Al-Bahnasy, Afif (1979). *Aesthetics of Arab Art*. Kuwait: The National Council for Culture, Arts and Letters.
4. Tawfik, Saeed (1992). *Aesthetic Experience is A Study in The Philosophy of Phenomenal Beauty*. Beirut, Lebanon: University Foundation for Studies, Publishing and Distribution.
5. Tawfik, Saeed (n.d.) Crumble the Concept of Islamic Aesthetics. Cairo, Egypt: Dar Quba.
6. Hanash, Edham Muhammad (2013). Islamic Art Theory of the Thinker (Ismail Al-Farouqi), *Islamiyyat AlMa'rifah Journal*, (74), 117-149.
7. Al-Khawaldah, Mahmoud; Al-Tartori, Mohammed (2006). *Aesthetic Education: Beauty Psychology*, Jordan, Amman: Dar Al-Shorouk.
8. Al-Sorji, Jamil Ali (2012). The Concept of Beauty in Islamic Thought. *Journal of Sharia and Islamic Studies*, (20), 98-164.
9. Al-Seef, Khaled Abdul Aziz (2015). The Problematic of The Term in Contemporary Arab Thought. *Journal of the Faculty of Fundamentals of Religion*, Assiut, (33), 1505-1573.
10. Abedi, Saeed (2017, April 19). Islamization of Knowledge: Concept and Project [Article]. Retrieved from <https://www.msf-online.com/>
11. Al-Alwani, Taha Jaber (2001). *Reforming Islamic Thought: An Introduction to The Discourse System of Islamic Thought*. Beirut, Lebanon: Dar Al-Hadi.
12. Al-Omar, Abdullah Muhammad (2015). Beauty Standards in Islamic and Western Visions. *Journal of Sharia Sciences*, (38), 441-480.
13. Al-Faruqi, Ismail Raji (1983). *Islamization of Knowledge, General Principles and Work Plan*, "trans Abdel-Warith Saeed". Kuwait: Dar Albuth Alelmia.
14. Qala'h Gee, Abdel-Fattah Rawas (1991). *Introduction to Islamic Aesthetics*. Beirut, Lebanon: Dar Qutaiba.
15. Al-Kahlawy, Muhammad (2017, July). The Intellectual Horizon of The Beauty of Islamic Art is an Attempt to Interpret The Sign and Manifestations of The Sacred. *Mominoun Without Borders for research and studies*. Retrieved from <https://www.mominoun.com/articles/>
16. Matar, Amira Helmy (2013). Introduction to Aesthetics and The Philosophy of Art. Cairo, Egypt: Dar Al Tanweer.



17. Bagheripoor, Ashraf (2018). Aesthetic Manifestation of Designs & Ornaments in Islamic Tile-Work Style. *International Journal of Arts*, 8(3): 47-52
18. Erzen, Jalle Nejdet (2007). Islamic Aesthetics: An Alternative Way to Knowledge. *The Journal of Aesthetics and Art Criticism*, 65 (1): 69-75.
19. Gonzalez, Valerie (2001). *Beauty and Islam Aesthetics in Islamic Art and Architecture*. New York: I.B.Tauris.
20. Gonzalez, Valerie (2003). Beauty. Richard C.Martin, *Encyclopedia of Islam & the Muslim World*, 2nd ed (pp.158-163).
21. Grabar, Oleg (1978). *The Formation of Islamic Art*. New Haven: Yale University Press.
22. M.S. Demand (1930). *A Handbook of Muhammadan Decorative Arts*. New York: The Metropolitan Museum of Art.